

东南康州中文学校之窗

责任编辑：陈德华

英文编辑：Karen Giugno
Lili Yang

编辑：屠音昱
陈儒忠
罗柳榕

技术编辑：钟华

东南康州中文学校
Southeastern Connecticut
Chinese School
Email: admin@ctscs.org
WWW.CTSCCS.ORG

社区新闻



- 中文学校第一届“熊猫杯”国际象棋比赛将于四月二十日和二十七日在East Lyme 高中举行。谁能问鼎“功夫熊猫”，让我们拭目以待。
- 东南康州中文学校分别向East Lyme高中，Lyme -Old Lyme 高中 和Waterford 高中提供一年一度的奖学金，以奖励为促进多元文化并存而作出努力的学生。
- 三月十六日，我校全体中文老师相聚在East Lyme的老年活动中心，举办了一学期一次的教师培训活动。本次培训中，老师们就目前我校使用的中文教材进行评估，并就海外中文教科书应该包含的内容，展开了激烈的讨论。
- 在胡老师的指导下，她所教的六年级学生举办了一次图文并茂的中文板报演讲活动。此次活动不仅使作者本人收获良多，也使得其他各班的小听众们受益匪浅。
- 三月九日, Ms. Ally Wang 回我校，给部分在校学生和家长就如何准备申请大学做了一场讲座。Ms. Ally Wang 在我校任艺术课助教及老师多年，现在宾州大学就读生物专业。现场家长及学生从她的亲身经验中获益颇丰。
(屠音昱)



左图： Ms. Ally Wang 下图： 六年级同学的中文板报演讲



艺术没有国界

李、翟两位老师应邀做艺术展览

暑假期间，李林老师和翟宇卷老师应邀到Stonington 的La Grua Center做 workshop. 分别展示了：竹子画名字、中国剪纸、玻璃版画等艺术课程，受到该地区儿童的热烈欢迎。也受到主办人的赞扬。艺术是人类共同的语言，艺术没有国界。



翟老师在做剪纸展示



CMC 晚餐 课堂



2014年中文才艺表演通知

SCCS中文才艺表演定于2014年5月18日（星期日）上午十时至下午一点在East Lyme High School礼堂举行。中文才艺表演已成为我校学生表达对中国语言文化的理解的一个重要平台，同时它也为学生们提供一个积累舞台经验，培养领导才能的绝佳机会。

组织方法：本次活动由家长，教师和学校管理人员共同负责审查节目的艺术形式和内容，共同策划，筹办。

报名方法：请填写并提交[在线申请表格](#)

截止日期：4/20/2014

让海外中文教学更贴近生活

关于中文教材的讨论

近年来，我们就提高海外中文教学问题，进行了全方位探讨，中文教师于日前对我校从2009年起统一使用的暨南大学《中文》教材进行了讨论和评估，就是这方面探讨的一部分。这次讨论主要围绕以下几个方面进行。

《中文》的基本特点：涵盖面较广，课文内容包括学校生活，寓言和成语故事，名胜古迹，科普知识，古诗词和名人轶事等。注重基础知识的教育，循序渐进，生词前后重复，有序扩展，且图文色彩并茂，生词句型水平也基本符合我们学生的水平。有相应网络资源，便于多媒体教学。

《中文》的不足之处在于：脱离了学生的生活环境，即美国的文化背景；同时，过份突出强调中国的价值观，强调英雄主义；有些对话和课文中的内容重复，等等。所有这些给人以落后，枯燥，离海外生活实际太遥远的感觉；一些编者认为很重要的中国历史人物，在教材中作为重点安排，却激发不起学生的兴趣。

对于如何改进海外中文教学的教材内容，老师们的建议是，在教材中既要有中国的文化知识，也要安排一定的海外日常生活和娱乐的内容；既要有名人，也要有普通人；既要有中国历史，也要有海外华人的奋斗史。有的老师还建议，教材中可以给出不同类型作业的选择，供老师选择，比如有的学生需要多练习写字，而有的则需要多练习口语。而在目前还未有一本令人满意的教材的情况下，不少老师建议自己选择适当数量的补充教材，弥补上述的不足。

这场讨论还引申出一些海外中文教学的理念问题，供大家思考：（1）中文对我们的多数学生来说，是学一门外语，还是学习母语；（2）中文课文内容应该以中国的内容为主，还是以海外的内容为主；（3）在“让中文学校成为拓展学生知识面的平台”这一前提下，拓展中国文化知识，和学生们将来在海外学习深造，乃至职场发展，奠定各方面的知识，孰轻孰重？



Allstate Insurance The Chen Agency



Hang Chen (陳杭) Ph.D.
329 Main St. Ste. 101
Wallingford, CT 06492
Call: (203) 793-7940
Fax: (203) 793-7944



资深全职贷款专家，诚信可靠尽职专业

- 各类房屋贷款
- 免费从新贷款
- 保证超低利率
- 全面分析咨询

曾雪君

Anna Zeng

MLO NMLS: #146999

- Residential Loan Services
Purchase
Investment
Refinance
Cash-out Refinance
 - Low Rate
 - Free Consultation
- Office: (860) 691-8901
Mobile: (734) 730-1645
Fax: (877) 869-2002
Email: xjzeng@hotmail.com
- Lyme Mortgage Services, LLC
Licensed CT, NMLS: #146636

東方稅務公司

E Tax, LLC 電子報稅

李莉

註冊稅務師

電話: 860-405-4681

- ◆ 十年美國聯邦、康州稅務經驗
- ◆ 專精房地產投資出租稅
- ◆ 家庭稅
- ◆ 小商業稅務

地址: 2192 Rt. 32, Uncasville, CT 06382